



# SZARVAS

## és Vidéke

XXVI. évfolyam 4. szám

ÖNKORMÁNYZATI HETILAP

2011. január 27.

## Az öt legszebb magyar szó

„Isten, áldd meg a magyart!” – Kölcsey Himnuszának első sorát nevezte az öt legszebb magyar szónak Darvasi Zoltán, a Nagyszalontán rendezett Magyar Kultúra Napja ünnepségén. Darvasi Zoltán a nagyszalontai Arany János Múzeum igazgatója, a szalontai kultúra napi ünnepségnek pedig szar-

vasi vonatkozása is volt, nevezetesen Ruzicskay György Toldi-rajzsorozatának kiállítása és a rajzokból, valamint Arany elbeszélő költeményéből álló könyv bemutatója. A lelkes szónok – Darvasi Zoltán – az 1989 óta ünnepelt Magyar Kultúra Napja, s általában a kultúra éltetőjének a szemé-

lyes cselekvést nevezte. Ebből nem volt hiány, hiszen a nagyszalontai Magyarok Házának rendezvényterme megtelt fiatalokkal és idősebbekkel, akiket a megyei rangú város polgármestere, Török László köszöntött. Otthonról haza érkezett – mondta a Toldiról. Együttal üzenetnek is nevezte a kiállítást, üzenetnek, hogy a magyar irodalom is felvonultat számos hőst, akik méltó – de kissé elfeledett – vetélytársai napjaink népszerű irodalmi hőseinek. A Toldi-rajzsorozatot hosszú lappangás után előkerítő Ruzicskay Közalapítvány kuratóriumának elnöke, dr. Reszke-tő Péter néhány szóban vázolta a festőművész életpályáját és a Toldi-rajzsorozat születésének feltételezett körülményeit, majd Babák Mihály polgármester levelét tolmácsolta a közönségnek. A nagyszalontai helytörténészek doyenje, Dánielisz Endre, a szöveg és a képek egységére, Toldi ábrázolásának nagyszerűségére hívta fel a figyelmet. A kiállított rajzokat az irodalmár és irodalomtörténész szemével dr. Kutas Ferenc mutatta be, mely bemutatásban az Arany veretes strófáit átéléssel tolmácsoló Brachna Irén volt segítségére. A szalontai ünnepség végén dr. Demeter László, a Ruzicskay Közalapítvány kurátora egy meglepetéssel lépett a közönség elé: a Ruzicskay György rajzsorozata Arany Toldiához nagyszalontai bemutatója alkalmából elkészített emlékfüzettel, amit a megnyitó résztvevői meg is kaptak. Midőn Nagyszalonta polgármesterének átnyújtotta az első példányt, emlékeztetett arra, hogy Szarvas a történelmi Magyarország középpontja, s ez a tény a Szarvason élőkre egyfajta felelősséget terhel. Ugyanilyen felelősség – mondta Demeter László – Arany János szülővárosának lakójaként élni. Ezzel Török László polgármester is egyetértett, megjegyezve, hogy Szarvas a történelmi Magyarország közepe, Szalonta pedig a szíve. Erről, és sok más érdekes kérdéstről a vendéglátók és vendégeik a megnyitót követően még hosszasan beszélgettek.



# Pályázati hirdetés

## 2 db megüresedő szociális bérlakás bérbevételére és cseréjére

### I. Az ingatlanok adatai:

	Cím:	Alapterület:	Szobák száma:	Komfortfokozata:	Fűtési mód:	Bérleti díj:
1.	Szabadság u. 24/5.	35 m <sup>2</sup>	1 szoba	komfortos	vegyes	7.700,-Ft/hó
2.	Csabai u. 23/5.	34 m <sup>2</sup>	1 szoba	komfort nélküli	vegyes	3.910,-Ft/hó

A lakásbérleti szerződés időtartama: 3 év

### II. Lakbérkedvezmény adható az alábbiak szerint:

Az Önkormányzat a lakbérkedvezményt a szociális alapon jutott bérlakások bérlőinek az alábbiak szerint biztosítja:

A lakbérkedvezmény megállapítása, a Szarvasi KOMÉP Városgazdálkodási Kft. által kiadott lakbér összegének igazolása alapján történik. A lakbérkedvezmény alapja a teljes lakbér 20,-Ft/m<sup>2</sup>/hó lakbérösszeggel csökkentett mértéke.

30 %-os lakbérkedvezmény adható annak a bérlőnek, akinek saját és vele együtt élő személyek egy főre jutó havi nettó jövedelme nem éri el az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegét, egyedül élő esetén 120 %-át.

20 %-os lakbérkedvezmény adható annak a bérlőnek, akinek saját és vele együtt élő személyek egy főre jutó havi nettó jövedelme nem éri el az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 120 %-át, egyedül élő esetén 140 %-át.

10 %-os lakbérkedvezmény adható annak a bérlőnek, akinek saját és vele együtt élő személyek egy főre jutó havi nettó jövedelme nem éri el az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 150 %-át, egyedül élő esetén 160 %-át.

### III. Pályázni jogosultak köre:

Szarvas város közigazgatási területén lakóhellyel, tartózkodási

hellyel rendelkező személyek.

Jövedelmi viszonyok szerint az a család (személy) pályázhat, akinek a családjában – vele együtt költöző családtagokat számítva – az egy főre jutó nettó átlagjövedelem nem haladja meg az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének kétszeresét, egyedülálló esetén két és félszeresét.

A szociális helyzet alapján nem adható bérlakás annak, aki a vele együtt költöző személyeket is figyelembe véve

– a pályázat benyújtásakor beköltözhető lakástulajdonnal, üdül

lővel, beépíthető lakótelekekkel, vagy üdülőtelekekkel, egyéb ingatlannal rendelkezik, és annak jelzálog által biztosított terhekkal csökkentett értéke meghaladja a nyugdíjminimum ötvénszeresét.

– a szokásos használati és lakásberendezési tárgyakon túl a nyugdíjminimum ötvénszeresét meghaladó forgalomképes vagyontárgyval rendelkezik, kivéve a mozgássérült gépkocsi tulajdonát és a kereső tevékenységet biztosító munkaeszközöket.

– a pályázat benyújtásakor önkormányzati bérlakásban lakik és azzal kapcsolatban hátraléka van.

A pályázati ajánlatot zárt borítékban, írásban kell benyújtani a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Gazdasági Osztályán (111-es iroda) beszerezhető formanyomtatványon, amelyhez csatolni kell az egy főre jutó jövedelem megállapításához szükséges igazolásokat.

**A pályázat benyújtásának határideje: 2011. február hó 16. napjának 10<sup>00</sup> órája.**

A lezárt borítékra a „Pályázat a meghirdetett 2 db szociális bérlakás bérbevételére,„ feliratot kell feltüntetni, cseréjére „Pályázat a meghirdetett 2 db szociális bérlakás cseréjére,„ feliratot kell feltüntetni és Szarvas Város Polgármesteri Hivatalának Pénzügyi és Gazdasági Osztályához kell benyújtani.

Szarvasi Polgármesteri Hivatal

## Hirdetmények

A Békés Megyei Kormányhivatal Közlekedési Felügyelősége értesíti az érintetteket, hogy Szarvas város belterületén részben az Oroszázi út 8. házszámú – 3589/10. hrsz-ú – ingatlan területén, részben az ingatlan mellett lévő 3588. hrsz-ú közterületen épített 211,0+91,0 méter hosszúságú között, 14+31 férőhelyes személygépkocsi várakozóhely és járdaburkolat végleges forgalomba helyezésének engedélyezése tárgyában DA/KA/3250/11/2010. számon határozatot hozott. Ügyintéző neve: Paulik Mihály, elérhetősége: (66) 549-317. A határozat az érintett ügyfelek részére megtekinthető a Békés Megyei Kormányhivatal Közlekedési Felügyelőségénél (5600 Békéscsaba, Szarvasi út 107.) az ügyintézőnél hivatali ügyfelfogadási időben előzetesen egyeztetett időpontban, valamint a Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján **2011. január 21. és február 08. között**

A Békés Megyei Kormányhivatal Közlekedési Felügyelősége értesíti az érintetteket, hogy Szarvas város belterületén a Tessedik utcában (Zalka M. utca-Martinovics utca közötti 2146,0 méter hosszúságú szakaszon) részben kiszélesített, részben új szilárd burkolattal kiépített helyi közút végleges forgalomba helyezésének engedélyezése tárgyában DA/KA/142/3/2011. számon határozatot hozott. Ügyintéző neve: Paulik Mihály, elérhetősége: (66) 549-317. A határozat az érintett ügyfelek részére megtekinthető a Békés Megyei Kormányhivatal Közlekedési Felügyelőségénél (5600 Békéscsaba, Szarvasi út 107.) az ügyintézőnél hivatali ügyfelfogadási időben előzetesen egyeztetett időpontban. A forgalomba helyezéssel kapcsolatos döntés meghozataláról szóló hirdetés megtekinthető a Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján **2011. január 19. és február 03. között**

A Békés Megyei Kormányhivatal Közlekedési Felügyelősége értesíti az érintetteket, hogy Szarvas város belterületén a Vajda P. utcában (Vasút utca-Tessedik Múzeum közötti 1285,0 méter hosszúságú szakaszon) részben kiszélesített, részben új szilárd burkolattal kiépített helyi közút, valamint 50 férőhelyes szgk. várakozóhely forgalomba helyezésének engedélyezése tárgyában DA/KA/141/3/2011. számon határozatot hozott. Ügyintéző neve: Paulik Mihály, elérhetősége: (66) 549-317. A határozat az érintett ügyfelek részére megtekinthető a Békés Megyei Kormányhivatal Közlekedési Felügyelőségénél (5600 Békéscsaba, Szarvasi út 107.) az ügyintézőnél hivatali ügyfelfogadási időben előzetesen egyeztetett időpontban. A forgalomba helyezéssel kapcsolatos döntés meghozataláról szóló hirdetés megtekinthető a Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján **2011. január 19. és február 03. között.**

Hatósági, Szociális és Családvédelmi Osztály

## Egy százalék

**Február 25-én jár le az egyéni vállalkozók és áfa fizetésre kötelezett magánszemélyek adóbevallásának benyújtási határideje. Ne feledjék az 1%-ról rendelkező nyilatkozataikat is kitölteni. A Szarvas és Vidéke Hetilap az 1% gyűjtésére jogosult szervezetek felhívásainak közlésével igyekszik segíteni a választást. Azokat a felhívásokat, melyeket szerkesztőségünkhez eljuttatnak, február 24-én megjelenő számunkig folyamatosan közzétesszük, illetve április 21-től május 19-ig, négy héten át közöljük, miután a magánszemélyek SZJA-bevallási határideje május 20. lesz.**

A Szarvasi Harcművész és Küzdősport Egyesület ezúton is megköszöni az előző évek 1%-os felajánlásait, és szeretettel várja a támogatók idei felajánlásait.

Adószámunk: 18381841-1-04

## Felhívás civil szervezetek részére

A helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. tv. 91.§ (1) bekezdése értelmében Szarvas Város Önkormányzata Képviselő-testületének meg kell határoznia gazdasági (ciklus) programját.

A program a helyi önkormányzati működés egyik meghatározó dokumentuma, mely több évre, de legalább egy választási ciklusra nézve tartalmazza az önkormányzat – gazdálkodást érintő – főbb fejlesztési elképzeléseit, célkitűzéseit. Fontos, hogy a helyi önkormányzatnak a megalakulásától számított fél éven belül kell megalkotnia gazdasági programját.

A program különösen az alábbiakat tartalmazza:

- fejlesztési elképzelések,
- a munkahelyteremtés feltételeinek elősegítése,
- településfejlesztési politika,
- adópolitikai célkitűzések,
- az egyes közszolgáltatások biztosítására, színvonalának javítására vonatkozó megoldások,
- a befektetés-támogatási politika, városüzemeltetési politika célkitűzései.

**Kérjük, hogy a program elkészítéséhez a javaslatokat, elképzeléseiket legkésőbb 2011. január 28. napjáig postai (5540 Szarvas Szabadság u. 25-27.) és elektronikus úton (drhegedusnorbert@szarvas.eu) Szarvas Város Polgármesteri Hivatala részére megküldeni szíveskedjenek.**

Dr. Melis János, jegyző

# Az egység sokszínűsége, a sokszínűség egysége

Szarvason üdvözöltette Hodálik Pál a város alpolgármestere azokat, akik a Magyar Kultúra Napjának alkalmából rendezett megyei ünnepségén részt vettek január 21-én, pénteken a művelődési központban. Az alpolgármester köszöntőjében az összetartozás erősítésére, az írott, épített kulturális örökségünk védelmének fontosságára hívta fel a figyelmet. A Békés Megyei Képviselő-testület elnöke Farkas Zoltán ünnepi beszédében egy varázsdobozhoz hasonlította Békés megye kultúráját, mely él, gondolkodtat, változik és változtatásra kész, épít, gazdagít, fényt, világosságot teremt. Ezért támogatták – mondta – tavaly a Kapunyitogató elnevezésű programmal azt a folyamatot, mely arra szolgál, hogy a kistelepülések elhagyott művelődési házai is kinyíljanak néhány napra, és ezért tettek sokat azért, hogy a magyar kultúra olyan

területeken is virágozzék, ahol a magyarok csak szórványban élnek. A kulturális lehetőségek rendkívüli kiszélesítésére ad módot az elmúlt időszak legjelentősebb beruházása, az Ibsen ház, mely hét, megyei kulturális intézmény rendezvényeiből nyújt kiadalmat. Az önkormányzat támogatásai 12 ezer ember számára könnyítik meg, hogy hozzájussanak a megye kulturális kínálatához. Farkas Zoltán a megyegyűlés céljaként jelölte meg az itt élők kultúrájának – melyet az egység sokszínűsége, a sokszínűség egysége jellemez – megőrzését és új értékek létrehozását.

Az ünnepség kiemelkedő eseménye volt az idei Adomány-díj átadása, melyre ezúttal a fennállásának 50. évfordulóját ünneplő Békés Megyei Szimfonikus Zenekar tett javaslatot. A zenekar vezetője Somoogyi-Tóth Dániel videóüzenetében a Paksi

Atomerőmű Zrt.-nek köszönte meg zenekaruk és a békés megyei kultúra támogatását. A díjat – Korbely István: Békés megyei hangulat című festményét – Farkas Zoltán és Závogyán Magdolna adta át a megyei önkormányzat nevében Mittler Istvánnak az atomerőmű kommunikációs igazgatójának, aki megígérte, hogy cégük a jövőben is támogatja a békés megyei kultúrát.

Az este ünnepi műsora „élőben” nyújtott betekintést mindabba, melyről addig csak beszéltek az ünnep szónokai. A Himnusz Józsa Mihály előadóművész szavalta el. Fellepett Juhász Kálmán népzene, a Békés Megyei Szimfonikus Zenekar vonósnyegye, a szarvasiak közül Csasztvanné Vass Edit a Népművészet Ifjú Mestere, a SZÁMK Chován Kálmán Művészeti Alapiskola Gyermek és Ifjúsági Csoportja és a Tessedik Táncegyüttes, akiket a Fix-Stimm zenekar kísért.

## Psalmus Hungaricus

Psalmus Hungaricus, azaz Magyar Zsoltár címen hirdette kultúra napi műsorát a Cervinus Teátrum, s az érdeklődő közönség január 22-én délután a Tessedik Sámuel Múzeumban tanúja is lehetett Meister Éva színművész előadásának. A túlnyomórészt fiatalokból álló nézőket Szenes János üdvözölte a Cervinus Teátrum nevében, majd következett Meister Éva. A színésznő versekből és prózarészletekből, népdalokból összeállított műsora a magyarság sorsfordító pillanatait idézte fel a Rákó-



czy-szabadságharcától az 1956-os forradalom 50. évfordulóján, 2006 októberében Budapesten történt atrocitásokig.



A közönség vastapssal jutalmazta az ihletett előadást, majd beszélgetésre is volt lehetősége Meister Évával, akinek

Psalmus Hungaricus c. CD-je kapható volt a helyszínen, s aki megvásárolta, dedikálthatta is azt a helyszínen.

## Attitűdváltásra törekszenek

A Kecskeméti Főiskola, a Bács-Kiskun és Békés megyei MTESZ szervezeteivel közösen nem kisebb feladatra vállalkozott, mint az utóbbi időben megtépződött természettudományos műveltség népszerűségének emelésére. Ehhez egy uniós (TÁMOP-4.2.3-08/1-2009-0005) pályázat sietett segítségükre, amelyen 145 millió forintot sikerült nyerniük e nemes cél elérése felé vezető út jelfőkaróinak kitézésére.

Ennek eredményeként a szarvasi Vajda Péter Intézmény Gimnáziumában január 25-én, kedden kistérségi tudományos népszerűsítő konferenciát rendeztek. A sajtó képviselőinek dr. Hegedűs Gábor, a Kecskeméti Főiskola dékánja, Benyó Lászlóné, a MTESZ Bács-Kiskun Megyei Szervezetének elnöke és Gólya Pál, a MTESZ Békés Megyei Szervezetének elnöke foglalta össze a program mibenlétét. Ennek so-

rán megtudhattuk, hogy azt az attitűdváltást szeretnék elérni, ami a természettudományos műveltség rangját visszahelyezné a humán műveltséggel azonos szintre, minthogy e két terület nem ellenfele, pláne nem ellensége, hanem kiegészítője egymásnak. A Kecskeméti Főiskolán kidolgozott programot, az elnyert uniós forrásnak köszönhetően széles körben tudják bemutatni: óvodákban, általános és középiskolákban és a felsőoktatásban is hirdetik a természettudományok – fizika-kémia-biológia – nagyszerűségét, mégpedig a közönség számára is megtapasztalható módon. A program során a hazai és külföldi bemutatók mellett két kötetben, könyv formában is megjelenítik majd a természettudományos gondolkodásmódot népszerűsítő anyagot a program gazdái. A sajtótájékoztatót követően a gimnázium fizika-előadójában összegyűlt diáksereg előtt köszöntötte Tóthné Lipták Erzsébet intézményegység-vezető a vendégeket. A kréta-fizikát és a képlet-kémiát sutba dobó, kísérletekkel, élményekkel operáló előadásokból a diákok képet kaptak a természettudományos képzésről és kutatásról, a fiatalok és a nők lehetőségeiről, valamint a természettudományok szerepéről az országban és a világban.



# Kék hírek

**Az előző het baleseteiről, bűneseteiről a Békés Megyei Rendőr Főkapitányság, illetve a Szarvasi Rendőrkapitányság sajtó-ügyeletéről érkezett információk alapján, tájékoztatjuk olvasóinkat.**

– Tűz volt január 23-án, vasárnap késő este, háromnegyed 10 körül Békésszentandrason, a Béke utcában. Egy fa szerkezetű melléképület gyulladt ki, és a helyszínen két darab acetylén palackot is találtak a tűzoltók. Ezekben a hő hatására a nyomás növekedni kezdett, így fennállt a veszélye annak, hogy felrobbannak. A tűzoltók ezért a tartályokat azonnal kihozták a lángokban álló épületből és értesítették a rendőrséget. A környező négy házból tíz lakónak az oltás idejére el kellett hagynia az otthonát. A megyei főkapitányság Akció Osztályának munkatársai a biztonsági előírások betartásával, illetve a tűzoltók segítségével készítettek elő a helyszínt a palackok ártalmatlanítására. Az éjszakai sötétségben az Akció Osztály egyik mesterlövésze vette célba a vastag acél falú tartályokat, és kilőtte a palackokat megszüntetve ezzel a robbanás veszélyes helyzetet. Ezt követően a tűzoltók befejezték az oltást,

és a lakók valamivel éjfél előtt visszamehettek otthonaikba. A tüzeset kapsán és a palackok ártalmatlanításakor senki sem sérült meg. A helyszíni szemle során eddig idegenkezűség gyanúja nem merült fel, a tűz okát még vizsgálják. A kár kb. másfél millió forint.

– Könnyű sérüléssel járó közlekedési baleset történt január 24-én, hétfőn reggel a 44-es számú főúton. Egy Békésszentandrás irányából Szarvas felé tartó autós nekiütközött egy előtte forgalmi okból álló másik kocsinak. A balesetben az álló autó jobb első ülésen ülő utasa sérült meg, a nő állapota azonban szerencsére nem súlyos.



## GYÓGYFÜRDŐ A KÖZPONTBAN

Szarvasi Gyógyfürdő

5540 Szarvas, Kossuth u. 23. 66/311-684

Nyitvatartás:

Hétfő: szünnap

Kedd: 8-20

Szerda: 8-21

Csütörtök - Péntek: 8-20

Szombat - Vasárnap: 10-20

Keddenként 13.30-tól 14.00-ig vízitorna, minden korosztálynak, bónuszként, ingyenesen, a megváltott jegy mellé!  
Minden szerdán egy órával tovább tartunk nyitva!  
Várjuk kedves vendégeinket!

Az uszodát munkahelyi és egyéb rendezvényekre, egész napra is, bérbe lehet venni!

A Fürdő épületében  
két emeleti üzlethelyiség bérelhető!

Az Árpád soron lévő, volt húsbolt kiadó!  
Érdeklődni dr. Demeter László ügyvezetőnél, a  
06/20/9814-820-as telefonszámon lehet

# Felhívás

**„Szarvasért” oklevél és emléklakett ajánlattevésre  
Kedves Baráti Köri tagok!**

Ismét közeledik a Baráti Kör Farsangi bálja február 26-án, mely alkalom lehetőséget biztosít arra, hogy a hagyományoknak megfelelően ezen a nívós rendezvényen tüntessük ki arany, ezüst illetve bronz fokozatú emléklakettel azokat a személyeket, egyesületeket, közép és felsőoktatásban résztvevő diákokat, akik városunk hírnevét öregbítik.

Ajánlásaikat olyan személyekre illetve szervezetekre tehetik, akik ezért a városért élnek, tevékenykednek, tudományos munkát végeznek, részt vesznek a város szépítésében, építésében, a Baráti Kör munkáját segítik, illetve országos szintű kulturális, művészeti vagy sport terén értek el kimagasló eredményt.

Ajánlást tehetnek a városban élő, illetve a Szarvasról elszármazott, a város ismertségét továbbvivő minden személyre.

Az Elnökség 2010. február 11-én 17 órától tartja értékelő ülését. Ekkor dönt a díjak odaítéléséről. Kérjük, hogy ezt megelőzően február 10-ig tegyék meg írásos ajánlásaikat pontos név, cím, elérhetőség megjelölésével, illetve a végzett tevékenység részletes bemutatásával.

Ajánlásaikat az elnökség bármely tagjánál leadhatják. Telefonon tájékoztatást kaphatnak dr. Dezső Istvántól, a Baráti Kör elnökétől, valamint Uhljár Zitától, a Baráti Kör ügyvezető elnökétől. E-mailben is továbbíthatják ajánlásaikat a következő címre: [idezso@szarvasnet.hu](mailto:idezso@szarvasnet.hu).

Kérjük, gondolják át és jelezzék nekünk, kit tartanak érdemesnek a kitüntető cím adományozására!

Köszönettel: *Szarvas Város Barátainak Köre vezetősége*

## Koporsós temetés tiltása

**Tájékoztatjuk a Tisztelt Lakosságot arról, hogy a szarvasi Ó-temetőben és Új-temetőben próbaásások történtek, melynek során megállapítást nyert, hogy a 145/1999. (X. 1.) Kormányrendeletben előírt temetési mélység koporsós temetés esetén a magas talajvízszint miatt nem tartható egyik temetőben sem.**

**Szarvas Város Jegyzője ezért a szarvasi Ó-temető és az Új-temető valamennyi temető részén a hamvasztás nélküli koporsós temetést megtiltotta. A tilalom visszavonásig érvényes, melyről szintén tájékoztatást adunk. Kérjük a Tisztelt Lakosság szíves megértését.**

*Hatósági, Szociális és Családvédelmi Osztály*

## TOP VIDEO SHOP

**Kettőt  
fizet**



**HÉTMÉRFÖLDES SZERELEM  
GYÓGYGÉR VACSORÁRA  
IDŐZÍTETT GYILKOSSÁG  
SZÁGULDÓ BOSSZÚ  
NAGYON VADON 3.  
PÁNCSEK POLICE  
EDEN LAKE  
RÉMMESÉK  
SUTTOGÓ  
RÉM**

**hármát  
vihet!**



Felhívjuk Tisztelt Kölcsönzőink figyelmét, hogy üzletünk január 1-től MINDEN NAP 15,00 -tól 21,00-ig TART NYITVA!  
Szarvas, Szabadság út 28/2 Tel.:215-582  
Nyitva: MINDEN NAP:15-21

# „Bálra” készülnek a szakképzős fodrászok

Vizkeresztől a hamvazó-szerdáig tartó farsang időszaka van most. Hagyományosan ez a télmetetés, tavaszváró mulatságok ideje, amit a modern világ bálakkal egészít ki.

A Szakképző Iskola fodrász tanulói is bálra készülnek, amit az intézményüket támogató „Székely Mihály Szakképzésért Alapítvány” idén is megrendez február 12-én az Árpád Szálló Dísztermében.

Természetesen a fodrásztanulókat leginkább szakmai oldalról érinti a bál, hiszen a bálzó hölgyek és egyre inkább az urak is, az ilyen jeles alkalomra különleges frizurával szeretnek megjelenni. Ez ad aktualitást annak, hogy az intézmény fodrásztanulói egy hónapos „Alkalmi frizurák, hajviseletek” projekt keretében ennek megfelelő hajköltemények elkészítését elsajátítsák.

Az első program Kozma Izabella mesterfodrász szakmai bemutatója volt. Négy alkalmi konty elkészítésének fortélyait magyarázta el, kitért a legapróbb szakmai fogásokra, a fésülés, rögzítés, formázás különféle módjaira. Kiemelte az egyes frizurákhoz illő hajdíszeket, kiegészítőket, sőt azok elkészítésére is számos praktikus és különleges ötletet adott. Kitért a teljes alkalmi megjelenés összhangjára, a ruházatra, a cipőre, az ékszerek egymáshoz illő kiválasztására. Mindezekhez harmonizáló smink elkészítésére is adott tanácsokat.

Kozma Izabella megnyerő visszafogottságával, de kellő

szakmai tudásával megtartott bemutatója több fodrásztanulónknak adott lendületet ebben a báli projektben is, de a tavaszi fodrászversenyhez is kaphattak motiváló ötleteket. Ezen túl a szintvizsgák, szakképesítő vizsgák gyakorlati feladatait is segítette a bemutató, amit ezúton is külön köszönünk, hiszen szaktudásával ellenszolgáltatás nélkül támogatta szakképésűnket.

Az „Alkalmi frizurák, hajviseletek” program a szakképző évfolyamokon projekt napokkal folytatódik, ahol a felsőbb évesek segítik a fiatalabbakat. Az alapozó évfolyamosok rajzos frizuraterveiből, korabeli hajviseletek felidézéséből pedig kiállítást tervezünk.

Mindenesetre remélhetőleg az alapítványi bálunk remek mulatság lesz, aminek hangulatához a fodrászdiákjaink is szeretnének hozzájárulni. Az egy hónapos program kereté-



ben készített legszebb alkalmi frizurák felvonultatásával reprezentálják szakmai felkészültségüket, kreativitásukat.

*Bakulya Annagyak. okt. vez.*

## Pályázati felhívás

Szarvas Város Önkormányzata nyilvános pályázatot **hirdet a tulajdonában lévő Szarvas, Szabadság u. 32. sz. alatti üzlet bérletére**

A nyilvános pályázaton részt vehet bármely természetes, vagy jogi személy, illetve vállalkozó, aki a pályázati kiírásban közölt feltételeknek eleget tesz.

1. A bérbe adandó helyiség alapadatai:

- helye: Szarvas, Szabadság u. 32.
- alapterület: 109 m<sup>2</sup>
- rendeltetése: kereskedelmi egység
- közművesítése: összközműves
- egyéb felszereltség: hűtőkamra

2. A bérleményt kereskedelmi, iroda, szolgáltatás célra lehet hasznosítani. Előnyben részesülnek az egészségügyi, a gyógy és wellness szolgáltatások, vagy a gyógyfürdő tevékenységéhez kapcsolódó vállalkozások.

3. A bérleti szerződés időtartama 5 év, a bérleti szerződésben rögzítésre kerül, hogy a bérbeadó a bérleti szerződést indoklás nélkül 3 hónapos határidővel írásban felmondhatja.

4. A bérlő a bérleményben alapvető szerkezeti változtatásokat nem, átalakításokat csak a bérbeadó írásos hozzájárulásával végezhet. A nyertes pályázó nem követelheti a bérbeadótól, hogy a helyiséget a pályázatban megjelölt használatnak (tevékenységnek) megfelelő módon kialakítsa, felszerelje, illetve berendezze.

5. A nyertes pályázó (leendő bérlő) köteles gondoskodni:

- a.) a helyiség burkolatainak felújításáról, pótlásáról, illetve cseréjéről,
- b.) a helyiséghez tartozó üzlethomlokzat (portál) kirakatszekrény, biztonsági berendezések karbantartásáról,
- c.) a helyiségben folytatott tevékenység körében felmerülő felújításról, pótlásról illetőleg cseréről,
- d.) az épület olyan központi berendezéseinek karbantartásáról, amelyet a bérlő kizárólagosan használ, illetőleg tart üzemben,
- e.) az épület továbbá a közös használatra szolgáló helyiségek és területek tisztításáról és megvilágításáról, a szemét elszállításáról, amely a bérlő tevékenységével függ össze.

6. A bérlemény minimális bérleti díja 8.000,- Ft/m<sup>2</sup>/év + ÁFA, amely összeg nem tartalmazza a közüzemi és egyéb díjakat ( víz, villany, gáz, szemétszállítás stb.). A bérleti díj minden évben a KSH által közölt hivatalos inflációs rátával automatikusan növekszik.

7. A nyertes pályázónak a bérleti szerződés megkötését megelőzően 150.000,-Ft kauciót kell megfizetnie a bérbeadó részére. A kauciót a bér-

beadó kizárólag a bérleti jogviszonnyal kapcsolatban keletkezett, a bérlővel szemben fennálló, felszólítás ellenére meg nem fizetett követelések kielégítésére használhatja fel, továbbá a bérlő által az ingatlanban okozott kár megtérítésére nyújt fedezetet. Amennyiben a kaució összege nem kerül felhasználásra, akkor a bérleti jogviszony megszűnése esetén az a bérlőnek visszajár.

8. A nyertes pályázó a szerződéskötést követő 15 napon belül köteles az üzlethelyiségre vagyonbiztosítást kötni.

9. Az írásos pályázatnak tartalmaznia kell:

- a pályázó neve, születési neve, születési helye és ideje, anyja neve, lakcíme, személyi azonosítója (jogi személy esetén elnevezése, székhelye, cégjegyzékszám vagy bírósági nyilvántartásba vételi száma, statisztikai számjele, képviselőjének neve),
- a pályázó által ajánlott bérleti díjat, amely nem lehet kevesebb a 6. pontban meghatározott minimum bérleti díjnál,
- a helyiségben folytatni kívánt tevékenység megnevezését, annak rövid ismertetését,
- nyilatkozatot arról, hogy a pályázati feltételeket elfogadja.

10. Az ingatlan bérbevételére vonatkozó pályázatokat 2011. február hó 28. napjának 10.<sup>00</sup> órájáig személyesen, írásban, zárt borítékban kell benyújtani a Szarvasi Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Gazdasági Osztályához. (111-es iroda)

A zárt borítékon

„Pályázat a Szarvas, Szabadság u. 32. szám alatti ingatlan bérbevételére.

A bontási ülésig felbontani TILOS”

feliratokat kell feltüntetni.

11. A pályázatok bontása a beérkezési határidőt követő Gazdasági és Pénzügyi Bizottság soron következő rendes ülése, majd ezt követően a bizottság javaslatot tesz a bérlő személyére a Képviselő-testület felé.

12. A bérbeadó a prioritási szempontokat figyelembe véve azzal a pályázóval köt bérleti szerződést, aki a legmagasabb bérleti díjra tesz ajánlatot. Azonos ajánlat esetén, az azonos ajánlatot tevő pályázók között a felbontástól számított 8. napon belül ártárgyalás kerül megrendezésre, melyet a Gazdasági és Pénzügyi Bizottság bonyolít.

13. A pályázatot kiíró fenntartja azon jogát, hogy a pályázatot (pályázatokat) indoklás nélkül eredménytelennek minősítse.

A pályázattal kapcsolatban további információ a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Gazdasági Osztályán kérhető (111-es iroda, Tóth Sándor és/vagy Nagy Livia gazdasági ügyintézőktől), a helyiség megtekinthető előzetes egyeztetés alapján.

Szarvas Város Polgármesteri Hivatala

**FELHÍVÁS! • FELHÍVÁS! • FELHÍVÁS! • FELHÍVÁS! • FELHÍVÁS! • FELHÍVÁS! • FELHÍVÁS! • FELHÍVÁS!**



A Tessedik Sámuel Múzeum 2011 márciusában **Szarvas történetét bemutató fotókiállítást** tervez. Ezúton kérjük azokat, akik őriznek otthonukban **régi képeket** vagy **képeslapokat** egy-egy neves épületről vagy utcáról, keressenek minket, hogy minél színesebben tudjuk bemutatni a Szarvas város napjainkig követhető arculatváltozását. (A képeket archiválás és bemutatás céljára gyűjtjük.) Elérhetőségeink: Tessedik Sámuel Múzeum Szarvas, Vajda P. u. 1., telefon: 20/522-8182, 66/216-608, e-mail: hanzoterez@gmail.com, illetve személyesen a múzeumban minden nap 10 és 16 óra között várjuk a segítségüket!

Köszönettel:

a szervezők



Az E.ON Tiszántúli Áramhálózati Zrt. közleménye

## Felhívás

Az E.ON Tiszántúli Áramhálózati Zártkörűen Működő Részvénytársaság (Debrecen, Kossuth u. 41.) felkéri az ellátási területén lévő ingatlanulajdonosokat és kezelőket a településeken (kül- és belterületen egyaránt) meglévő kisfeszültségű, közép- és nagyfeszültségű villamoshálózatok vezetői mentén, a biztonsági övezeten belüli fák, bokrok, magasabb növényzet (akár élő, akár elszáradt, gondozott vagy gondozatlan) eltávolítására, gallyazására elvégzésére.

Jelen felhívást a villamos energiáról szóló 2007. évi LXXXVI. Törvény (rövidítve: VET) 124. § d) pontja, 133. § (3) bekezdése, 137. §-a, illetve a villamosmű biztonsági övezetéről szóló 122/2004. (X. 15.) GKM rendelet alapján tesszük közzé.

A föld feletti csupasz vezeték biztonsági övezetének terjedelme:

1 kV névleges feszültségig: a szélső vezetőtől oldalirányban 1-1 méter.

1-35 kV névleges feszültség között: a szélső vezetőtől oldalirányban 5-5 méter, de a vezeték azon szakaszán, amely belterületre és fokozott biztonságra vonatkozó előírásainak megtartásával létesült, 2,5-2,5 méter.

100-200 kV névleges feszültség között: a szélső vezetőktől oldalirányban mért 13-13 méter. A hálózatok biztonsági övezetében a tilalmakat, korlátozásokat és a végezhető tevékenységeket a 122/2004. (X. 15.) GKM rendelet 11. §. 14. §. 16. §. szabályozza.

A biztonsági övezet környezetében lévő fák, bokrok ágait az ingatlan tulajdonosa (kezelője) köteles rendszeresen eltávolítani, ha azok a szabadvezeték biztonsági övezet határát, illetőleg az adott feszültségű vezetékre vonatkozó veszélyzóna határát elérik.

A biztonsági övezetben csak olyan gyümölcs-, vagy egyéb fa telepíthető, illetve akkor hagyható meg, ha véglegesen kifejlett állapotban fa vagy növényzet esetében 100-200 kV névleges feszültség között 3 méternél; 1-35 kV névleges feszültség között 2 méternél; kisfeszültségnél 1,25 méternél jobban annak legkedvezőtlenebb helyzetében sem közelíti meg az áramvezetőt.

Kérjük, hogy felelősségüket átérezve, a fenti rendeletben előírt kötelezettségüknek tegyenek eleget! Vezetékeink által érintett in-

gatlanjaikon mérjék fel, hogy hol nem felelnek meg a fák, bokrok a jogszabályi előírásoknak, és tegyék meg a szükséges intézkedéseket vagy a gallyazásra, vagy a fák kivágására, alacsonyabb növésű fák telepítésére! Amennyiben szakmai segítségre, egyeztetésre van igény, úgy szakembereink állnak rendelkezésre.

Kérjük, hogy az élet- és vagyónbiztonság megtartása érdekében ne kezdjék el a munkát mindaddig, amíg nem egyeztetették az elvégzendő feladatokat és azok végrehajtási feltételeit az E.ON Tiszántúli Áramhálózati Zrt. területileg illetékes szervezeti egységével!

Debreceni régióközpont 4030 Debrecen, Híd u. 10-12.  
Tel.: 52/5 12-229

Nyíregyházi régióközpont 4400 Nyíregyháza, Bethlen Gábor u. 53.  
Tel.: 42/523-131,

Szolnoki régió központ 5000 Szolnok, Verseghy u. 3.  
Tel.: 56/506-152.

Az egyeztetésen és azt követő organizációs bejáráson tisztázni és írásban rögzíteni kell a növényzet eltávolítási munkáihoz kapcsolódó minden jogi, anyagi, szakmai és biztonsági feltételt. A 122/2004. (X. 15.) GKM rendelet 16.§ (6) bekezdés szerint fadöntés, favágás során a fa, vagy annak részei az áramvezetőket az előírt távolságnál jobban nem közelíthetik meg.

Az organizációs bejáráson a villamos hálózat üzemeltetéséért felelős területgazda, vagy nagyfeszültségű vezetőkeknél vonalgazda meghatározza a veszélymentes munkavégzéshez szükséges feltételeket. Ezek közül az élet védelme érdekében kiemelten fontos a feszültségmentesítés és a szakfelügyelet, melyet társaságunk saját költségén biztosít!

Felhívjuk a tulajdonosok (kezelők) figyelmét, hogy a szükséges feszültségmentesítés elmaradása miatt bekövetkezett balesetekért, károkért felelősséget nem vállalunk!

Amennyiben az ingatlan tulajdonosa (kezelője) a felhívás megjelenésétől számított 15 munkanapon belül nem jelenti be társaságunk illetékes régióközpontjánál, hogy a gallyazást elvégzi, a 16. munkanaptól kezdődően társaságunkkal szerződéses jogviszonyban álló vállalkozók kezdik meg a növényzet eltávolítását és gallyazását. A vonatkozó jogszabályok értelmében a munkák elvégzését az ingatlanulajdonos (kezelő) tűrni köteles.

Felhívjuk a figyelmüket, hogy amennyiben a területtulajdonosok nem végzik el a fenti rendelet által meghatározott gallyazási tevékenységeket, úgy társaságunk minden olyan fát, bokrot, növényzetet eltávolít vezetőkeinek biztonsági övezetéből, amelyek nem felelnek meg a rendelet követelményeinek. Ezen munkálatok csak a biztonsági övezet nagyságát veszik figyelembe, a kertészeti, növényvédelmi és esztétikai érdekeket nem.

Tájékoztatjuk a tisztelt tulajdonosokat, hogy a jogszabályok által rájuk rótt, de általuk el nem végzett munkálatok igazolt költségeit társaságunk utólagosan velük megtéríteti.

Az eltávolított növényi részek, kivágott fa, gally a terület tulajdonosát, kezelőjét illetik, azok társaságunk részéről történő elszállításhoz a tulajdonos, kezelő írásbeli hozzájárulása szükséges.

*E.ON Tiszántúli Áramhálózati Zrt.*

SOCIETATEA CULTURALĂ **ARANY JÁNOS** MŰVELŐDÉSI EGYESÜLET  
P-ȚA LIBERTĂȚII - SZABADSÁG TÉR 4. SZÁM  
SALONTA - 415500- NAGYSZALONTA  
ROMANIA



### VERSENYFELHÍVÁS

A nagyszalontai Arany János Művelődési Egyesület 2011. március 5-én tartja a

#### 16. Arany János vers és prózamondó versenyt.

Három korcsoportban várjuk a benevezőket, 7-8, 9-10, 11-12 osztályosok mérhetik össze tudásukat és tehetségüket.

Az idei évben a **szülőföldről szóló** két versenyszámmal kell készülni, éspedig

1. Arany János vers vagy próza
2. Vers vagy próza a magyar irodalomból.

Nagyon fontos szabály: egy-egy előadás nem haladhatja meg az 5 perct.

A benevezéseket legkésőbb február 15-ig kell eljuttatni az egyesület vezetőségéhez.

A jelentkezési lapon tüntessék fel: a versenyző nevét, iskoláját, azt, hogy hányadik osztályba jár, ki a felkészítő tanára, valamint a diák elérhetőségét (cím, telefon, email). A jelentkezést elküldhetik postán a nagyszalontai Magyar Ház irodájába, (Salonta, str. Kossuth nr. 16. Jud. Bihor, 415500), elküldhetik faxon a 0259-373-220-as telefonszámra, vagy internet segítségével a patocs.julia@yahoo.com vagy ajme.nagyszalonta@yahoo.com címre.

Útiköltséget megtéríteni nem áll módunkban. Szükség esetén szállást és ellátást biztosítunk a versenyzőknek és kísérőiknek (igényüket kérjük, jelezzék a jelentkezési lapon, az érkezők számának és nemének feltüntetésével).

Jó felkészülést kívánunk!

Az Arany János Művelődési Egyesület vezetősége nevében

*Patócs Júlia, elnök*



### NAPRA-FORGÓS NEMEZELÉS

Nemezelő délután a Napra-Forgó Alkotóházban

2011. január 29. 15 óra

- Egy hangulatos téli délutánon megismerkedhetnek a nemezelés ősi és újszerű technikáival!
- Szakemberek segítségével mindenki könnyedén elsajátíthatja ezt a nagyszerű kézműves tevékenységet, készíthet nemeztárgyakat, ékszereket, játékokat!
- Az oktatás, eszközhasználat ingyenes, csak a felhasznált gyapjút kell megvásárolni!
- Felnőttet, gyermeket egyaránt várunk!
- Érdeklődni: Művész-Hobby Boltban lehet.

# Jócskán kell faragni a működési hiányból

Miután a Magyar Köztársaság 2011-re szóló költségvetési törvényéből és a decemberben elfogadott Szarvas város 2011-re szóló költségvetési koncepciójából kiindulva a hivatal munkatársai és a szakértők összeállították a 2011. évi költségvetés tervezetét, kiderült, hogy a 4 milliárd 157 millió 399 ezer forint főösszegű büdzsé csak 218 millió 424 ezer forint működési hitel előirányzásával volt egyensúlyba hozható. Az is kiderült a költségvetés tervezetének első fordulójában, már rögtön az előterjesztő, dr. Melis János jegyző szavaiból, hogy ekkora működési hitel beállítása elképzelhe-

tetlen a város számára, s ennél jóval kisebb is csak technikai megoldásként jöhet szóba. Mint azt a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság véleményét tolmácsolva Kiszely Mihály is világossá tette, hosszú távon nem lehet a költségvetésnek működési hiánya, mert nincs miből azt visszafizetni, tehát a működési hitel beállítása csak átmeneti lehet. Beszélt arról is, hogy mi okozza most a szokatlanul nagy hiányt: egyfelől évek óta normatívacsökkenés tapasztalható több területen, s tavalyról is „görget” az önkormányzat kb. 70 milliós működési hitelt. Megtudhattuk azt is, hogy miként lehet kezelni

a forráshiányt: kevesebbet kell/lehet költeni. A város költségvetésének összességét tekintve, átlagosan 5%-os csökkentésre lesz szükség, hogy a második fordulóban már oly mértékű legyen a hiány, amit átmeneti hitelbeállítással, év végéig ki lehet gazdálkodni, le lehet nullázni. A belső ellenőr, a könyvvizsgáló és a bizottságok is támogatták a beterjesztett első forduló költségvetési tervezetét, s azt a szándékot, hogy a közmeghallgatásra és a második forduló tárgyalásra kezelhetőbb, maximum 100 milliós működési hiánnyal kalkuláló tervezetet kell az asztalra tenni. Az Oktatási Bizott-

Kiemelt előirányzat	Közköztartási intézmény						Tűzoltók	Általános Művelődési Központ			Művelődési Központ
	Fő téri iskola	Gimnáziumi képzés (8 osztályos is)	Szakképzés	Kollégium	Könyvtár	összesen		Művészeti Iskola	Műv. Központ	összesen	
Bér	155 825	103 911	216 649	18 764	20 341	515 490	169 746	47 843	27 362	75 205	
Munkaadói járulék	42 085	27 718	57 345	5 013	5 492	137 653	41 528	12 697	7 388	20 085	
Dologi kiadás	73 731	27 635	39 512	18 023	8 609	167 510	12 664	8 670	80 484	89 154	
Ellátottak pb.j.	2 000	1 300	8 000			11 300				0	
szoc.ellátás						0				0	
támogat értékű pe.áta.						0				0	
Működési pe.átadás						0				0	
kamatfizetés						0				0	
Működési tartalék						0				0	
Műk.kiadás össz.	273 641	160 564	321 506	41 800	34 442	831 953	223 938	69 210	115 234	184 444	
Finanszírozás						0				0	
felhalmozási kamat						0				0	
támogatás értékű pe.áa.						0				0	
felhalm.c.pe.átadás						0				0	
pénzügyi befektetés						0				0	
felújítás						0				0	
felhalmozás			15 000			15 000				0	
felhalmozási tartalék						0				0	
Felhalmozási kiadás	0	0	15 000	0	0	15 000	0	0	0	0	
Kiadás mindössz.	273 641	160 564	336 506	41 800	34 442	846 953	223 938	69 210	115 234	184 444	
Működési bevétel	19 578	6 168	10 193	9 561	2 500	48 000	2 360	5 000	25 212	30 212	
Támogatás értékű műk.bev.						0			38 120	38 120	
Működési átvett pe.						0				0	
önkorm.sajátos bevétel						0				0	
pénzmaradvány						0				0	
támogatás értékű felh.bev.			15 000			15 000				0	
Egyéb felh. átvett pe.						0				0	
Felhalmozási és tj.						0				0	
Kölcsönök visszatér						0				0	
Helyi adóbevétel						0				0	
központi adóbevétel						0				0	
Működési hitel						0				0	
Felhalmozási hitel						0				0	
Normatív támogats	117 719	120 512	217 021	21 278	6 147	482 677	221 578	34 305	6 147	40 452	6 147
Szja kiegészítés			96 153	4 131		100 284		23 362		23 362	
Bevétel összesen	137 297	126 680	338 367	34 970	8 647	645 961	223 938	62 667	69 479	132 146	6 994
Támogatási igény	254 063	154 396	311 313	32 239	31 942	783 953	221 578	64 210	51 902	116 112	24 147
Norm.felüli tám.	136 344	33 884	-1 861	6 830	25 795	200 992	0	6 543	45 755	52 298	18 147
Támogatás %	50%	21%	-1%			75%	24%	0%	9%	40%	72%



ság támogató véleménye mellett Földesi Zoltán elnök nem mulasztotta el megjegyezni, hogy az évek óta hangoztatott „nem önkormányzat-barát” állami költségvetés a kormányváltással sem változott. Hodálík Pál alpolgármester úgy összegezte a költségvetés első fordulós tárgyalását, hogy két alapelv figyelembe vételével kell a második fordulóra a költségvetést összeállítani: a hiányt jelentősen csökkenteni kell, ugyanakkor feladatot nem kíván elhagyni Szarvas Város Önkormányzata. A képviselők elfogadták az első fordulós tervezetet és a második fordulóra készítendő tervezet irányelveit. A második forduló, és az azt megelőző közmeghallgatás a tervek szerint február 24-én, csütörtökön lesz.

eFt-ban				
Úzeum	Szakképzési Társulás	Hivatal	Szlovák önkorm.	összesen
15 841	2 520	291 778	1 948	1 072 528
4 194	680	78 976	516	283 632
5 200	624	227 750	1 510	504 412
0				11 300
0		95 416		95 416
0		43 810		43 810
0		149 864		149 864
0		5 000		5 000
0				0
25 235	3 824	892 594	3 974	2 165 962
0		275 646		275 646
0		80 000		80 000
0	50 000			50 000
0				0
0				0
0		18 000		33 000
0		1 552 791		1 552 791
0	50 000	1 926 437	0	1 991 437
25 235	53 824	2 819 031	3 974	4 157 399
800		147 656	800	229 828
	3 824	8 900		50 844
0				0
0		33 400		33 400
0		1 552 791		1 552 791
0				15 000
0	50 000	1 000		51 000
0		25 000		25 000
0		3 100		3 100
0		520 000		520 000
0		95 000		95 000
0		218 424		218 424
0				0
47		154 922		905 776
		333 590		457 236
47	53 824	3 093 783	800	4 157 399
435	0	403 760	3 174	
288	0	-84 752	3 174	
%	0%	-3%	80%	

<b>Működési, felhalmozási és finanszírozási célú bevételek és kiadások alakulása 2011. évben</b>		
adatok eFt-ban		
<b>BEVÉTELEK</b>		
I. Működési bevétel	Eredeti előirányzat	
1. Intézményi működési bevétel	229 828	
2. Önkormányzat sajátos működési bevétele	1 105 636	
I. Összesen:	1 335 464	
II. Önkormányzatok költségvetési támogatása	905 776	
III. Felhalmozási és tőkejellegű bevétel	25 000	
IV. Támogatás értékű bevétel		
1. Támogatás értékű működési célú pe.átvétel	50 844	
2. Támogatás értékű felhalmozási célú pe.átvétel	15 000	
IV. Összesen:	65 844	
V. Véglegesen átvett pénzeszköz		
1. Működési célra átvett pe.	0	
2. Felhalmozásra átvett pe.	51 000	
V. Összesen:	51 000	
VI. Kölcsönök visszatérülése, értékpapír bevétele	3 100	
Költségvetési bevételek összesen:	2 386 184	
<b>KIADÁSOK</b>		
1. Működési kiadások		
1.1. Személyi juttatások	1 072 528	
1.2. Munkaadókat terh.befiz.köt.	283 632	
1.3. Dologi kiadások	504 412	
1.4. Ellátottak pénzbeli juttatása	11 300	
1.5.Tám.ért.működési célú pe.átadás	43 810	
1.6. Mük.célú pe. átadás	149 864	
1.7. Társ.szoc.pol.juttatás	95 416	
1.8.Kamatfizetési kötelezettség	85 000	
1.9.Működési célú tartalék	0	
1. Működési kiadások összesen	2 245 962	
2. Felhalmozási kiadások		
2.1. Fejlesztési kiadások	33 000	
2.2. Felújítási kiadások	0	
2.3. Tám. értékű felh.célú pe.átadás	50 000	
2.4. Felhalm.c.pe. átadás	0	
2.5. Pénzügyi befektetések kiadásai	0	
2.6. Fejlesztési célú tartalék	1 552 791	
2. Felhalmozási kiadások összesen:	1 635 791	
Költségvetési kiadások összesen	3 881 753	
VII. Finanszírozási bevételek összesen		
VII. Hitelek		
1. Működési célú hitelek	218 424	
2. Felhalmozási célú hitelek	0	
Hitelek összesen	218 424	
VIII. Pénzforgalom nélküli bevétel	1 552 791	
Finanszírozási bevételek összesen	1 771 215	
3. Finanszírozási kiadások		
3.1. Felhalmozási célú hitel törlesztése	100 646	
3.3. Kötvény visszaváltás	175 000	
Finanszírozási kiadások összesen	275 646	
Bevétel mindösszesen	4 157 399	
Kiadás mindösszesen	4 157 399	

## Férfisors

Porolgattam, rendeztettem rengeteg videó-kazettám. Sok már elfeledett, nem játszott, kidobható példányra találtam. Egy mégis a kezembe került – és bár sok házkörüli dolgom volt, az időpont sem volt olyan jó, de – leültem és bekapcsoltam. Német felvétel volt, de ez a szépségén nem változtatott. Elérkeztem ahhoz a részhez, amely olyannyira hatott rám azelőtt, hogy többször is megnéztem. Tolsztoj, aki úgy hiszem mindent tudott az emberi lélekről, a kapcsolatokról, még azon a szövevényes, átláthatatlan területen is jól kiigazodott, amit meghatározni is nehéz, nemhogy élni vele: ez a férfi és a nő kapcsolata.

A film pedig a „Háború és béke”.

„Pierre tudta, hogy mondani kell neki még valamit, de amikor kimondta, maga is meglepődött tulajdon szavain.

– Hagyja, hagyja, hisz Ön előtt áll még az egész élet – mondta.

– Előttem? Nem, számomra minden el-

veszett – mondta Natasa, szégyenkezve és megalázva önmagát.

– Minden elveszett!?! – ismételte Pierre.

– Ha én nem én volnék, hanem a világ legszebb, legokosabb és legderekebb férfinja és ha szabad volnék, most ebben a pillanatban térdem állva kérném a szerelmét és a kezét.

Natasa szeméből hosszú napok óta először buggyant ki a megilletődött hála könnye és Pierre-re pillantva kiszaladt a szobából.”

Mindig meghatódom. Úgy érzem, ilyen nincs az életben. Vagy ha van, akkor a férfinak háttértámasza kell, hogy legyen, hogy nyugodt szívvel megalázza magát. Ez a támasz a végtelen bizalom, ami bátorrá tette, hogy lemerüljön az alázat tiszta mélységeibe, azt hívnék, hogy a szeretett nő is azonos szinten lesz, vele együtt.

Végül e kezdeti, szívét, lelkét, sorsát a lány kezébe helyező vallomás beteljesedett, mert – ahogy Tolsztoj gondolta – ez nem történetelt másképp.

Ha őszinte akarok lenni, mindig saj-

náltam a férfiakat. Az érzékeny, okos, érzelmdúsakat különösen, hogy egy kapcsolat kialakulásánál furcsa módon az alázat, ami segíti őket. Az alázat elfogadásához egy olyan Natasa-szerű nő kell, aki értékeli a férfi mélységbe merülését, önmaga nem a valósághoz hű értékelését, ami itt is érezhető. Pierre nem volt egy adonisz, de különlegesen okos, mélyenérző, szeretni tudó ember volt. Ráadásul még gazdag, amit nem is említett a saját jellemzésében. Az ellentétek hangsúlyozásával meghatotta a lányt.

Ilyen lány – talán még abban a korban is – ritkaságszámba ment. A férfi sem volt mindennapi. Kiemelten egymáshoz illők voltak. Kapcsolatuk kialakulásában el nem felejthető az a szerelem, amely ha még nem is ébredt fel érzéseikben, de szívárványként már ott tündökölt.

Egy amerikai újságíró lényegretörő könyvében – ami sok interjúalanyának valomlásán alapult – saját nemét négy fő csoportra osztotta, némi keveredéssel talán. Vannak feministák – amazonoknak nevezi őket – majd a könnyen kapható nők és az azzal foglalkozók. Anyatípus egy igen jelentős része a nőknek, akiknél elsősorban és mindig csak a gyermek és a család számít, életük értelmét jelenti. Náluk – talán végletesen fejezem ki magam, de tapasztalatból beszélek – a férfi, a férj csak egy szükséges hozzárendelés a családi élethez. Utoljára – de nem utolsó sorban – megemlíti a már lassan a másik nem által elfeledett, de mindig erre mint az ÖRÖK NŐ-re vágyó típust – és őt madonnának nevezi.

Azt hiszem nem kell magyaráznom, hogy ki is az a madonna. Azt hiszem a legjobb megfogalmazás: aki a férfinak egyszerre tud szenvedélyt és békét is adni, aki megértő minden viszonylatban.

A mai, modern társadalomban a pénzre és sikerre és a férfiak legyőzésére hajtó amazonok mellett vannak még madonnák, olyan Natasa Rosztova-félék, akik bár okosak, de érzelmdúsak és valami olyan vonzerő van bennük, ami intellektuális is lehet, anyszerű is, és a férfi szerelmét – egy férfit – elfogadó. Tolsztoj igen jól megírta, hadd idézzem:

„Nyomában Pierre is szinte kirohant az előszobába, mert alig tudta visszanyelni a meghatottság boldog könnyeit. Azután felöltötte bundáját – alig talált bele az ujjába – és a szánba ült.

– Hová parancsolja? – kérdezte a kocsis. Hová? – kérdezte magában Pierre.

Hát hová mebetne most? Minden olyan szánalmasnak és szegénynek látszott a szemében ahhoz a meghatott szerelemhez képest, amelyet érzett.”

Bolla Magdolna



*Játszani és alkotni hívunk Téged!  
Nálunk laknak és várnak Rád a  
Tündérek!*

### Meghívó!

*A Tessedik Sámuel Múzeum  
Szarvas Vajda P. út 1. sz. és a  
Tündérvár Játsszoház*

*szeretettel meghív minden kedves gyermeket, szülőt, nagyszülőt  
és minden érdeklődőt a*

*2011. január 29-én, du. 15 órakor megnyíló*

### *„Tündérvilág”*

*című kiállítására*



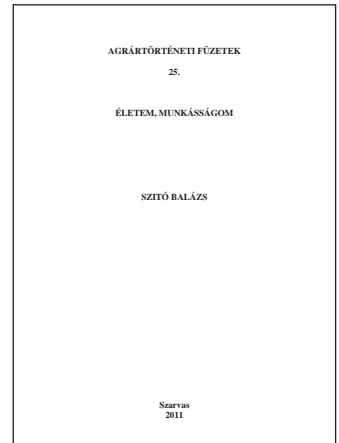
*A kiállítás 2011. február 27-ig látogatható a Múzeum nyitvatartási  
rendjében*

# Jubilál az Agrártörténeti füzetek sorozat

Örömmel tájékoztatjuk Tisztelt Olvasóközönséget, hogy a napokban jelent meg az Agrártörténeti füzetek sorozat 25. száma. Ezt az esemény okot ad arra, hogy egy pillanatra megálljunk, s illő módon áttekintsük az eddig végzett munkánkat és körvonalazzuk a jövőt.

Az Agrártörténeti füzeteket dr. Ligetvári Ferenc (egyetemi tanár, az MTA doktora), főigazgató, alapító szerkesztő indította útjára 1998-ban, és gondozta 2002-ig, majd ezután 2003–2007 között dr. Bukovinszky László (főiskolai tanár, CSc), főigazgató végezte a sorozat szerkesztői munkát.

2008-ban a Tessedik Sámuel Mezőgazdasági Víz- és Környezetgazdálkodási Főiskolai Kar (TSF MVK Kar) és a 2007-ben megalakult Tessedik Öreggazdász Egyesület együttműködési megállapodást írt alá. Ebben megfogalmazódott többek között az Agrártörténeti füzetek közös kiadásának szándéka is. A sorozat szerkesztését a 15. számtól kezdődően a kiadók által megbízott személyek végzik, és a kötetek lektorálva jelennek meg.



ni, írásra felkérni a SZIE Víz- és Környezetgazdálkodási Kar Intézeteit, valamint a szarvasi, Szarvas környéki civil szerveződések is.

A sorozat rendszeres megjelenését külső támogatók anyagilag segítették már eddig is, ezúton is köszönetet mondunk nekik. Segítségükre ezután is számítunk.

Szeretnénk szerkesztői munkánkba bevonnai az olvasókat, ezért tisztelettel kérjük a témajánlatokat vagy a kész munkákat a sorozatszerkesztőkhöz eljuttatni.

*Az Agrártörténeti füzetek sorozatszerkesztői*

dult, és az újabb rendszerváltásig tartott (1990).

Cselédlakásban élő, négy gyerekes szülők tehetséges gyermekeként végezte iskolai tanulmányait, majd egy tehetős támogató jóvoltából a szarvasi m. kir. Tessedik Sámuel Középfokú Gazdasági Tanintézetnek volt növendéke 1939–1943 között. Az egyetemi tanulmányaihoz egy éves munkával kereste meg a szükséges anyagi alapokat. 1944 szeptemberében Budapesten, a m. kir. József Nádor Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem Mezőgazdasági Karára iratkozott be, de ennek működését még ebben az

mint levonteköteles fiatal bevonultatták kiképzés nélkül elindították sokadmagával nyugatra. 1945. április 26-án amerikai fogságba esett, melyből 1946. február 1-én hajnalban érkezett haza Berettyóújfaluba.

A háború után az új magyar kormány – 1948 tavaszán – az oktatást és annak intézményeit átszervezte. Budapesten létrehozta az Agrárügyetemet, amit 1950-ben Gödöllőre helyeztek át. Itt szerzett agrárközgazdász diplomát 1953-ban. Friss diplomásként 1954. január 2-án az OTH (Országos Terhivatal) Mezőgazdasági Főosztályán kapott munkát. A több mint harminc évet töltött a Terhivatalban különböző osztályokon, különböző beosztásokban. Számos tervgazdasági feladatot hajtott végre itthon és néhány fejlődő országban. Ezekre az évtizedekre így emlékezik vissza:

„... mindvégig éreztem a hivatali vezetés támogatását, fejlődésem jóindulatú elősegítését. Törekvésemet munkám színvonalának emelésére, szakmai tudásom gyarapodását elismerték mind anyagi, mind erkölcsi vonatkozásban.”

**Dr. Sztító János**

## Tájékoztató az Agrártörténeti füzetek sorozat eddig megjelent számairól (1998-2011. 01.)

Sorszám és megnevezés	Az írás jellege			
	Szakmai	Életút	Ismeretterjesztő	
			Szakmai	Helytörténeti
Összesen megjelent: 25 szám. Ebből:	6	9	3	7

A továbbiakban is fontosnak tartjuk a szarvasi agrár-oktatás intézményeihez kötődő visszaemlékezéseket, ill. az ehhez kapcsolódó egyéb munkákat, hogy múltunk e kevésbé ismert eseményeit szélesebb olvasói kör megismerhesse, és megmentsük azokat a végleges feledéstől.

A szarvasi agrár-oktatásban résztvevő tanárok és az itt végzett öregdiákok életútjának bemutatása mellett fokozott figyelmet fordítunk olyan témakörök megjelentetésére, amelyek szerepet játszanak a Körös-vidék arculatának alakításában a földhasználat, a természeti környezethez alkalmazkodó (környezetkímélő, ökológiai) gazdálkodás és a vízgazdálkodás területén.

Ehhez szeretnénk megnyer-

## Könyvajánló

Megjelent az AGRÁRTÖRTÉNETI FÜZETEK sorozat 25. száma dr. Sztító Balázs tollából ÉLETEM, MUNKÁSSÁGOM címmel. A kötetet lektorálta dr. Bukovinszky László, nyugalmazott főiskolai tanár. A füzet megjelenését támogatta a Szarvasi Agrár Zrt. A nyomtatást a szarvasi DIGITÁLIS KALAMÁRIS műhely végezte.

A 88 oldal terjedelemben megjelent kötetben dr. Sztító Balázs, vasokleves szarvasi gazdász küzdelmes életútjával ismerkedhet meg a Tisztelt olvasó. Az írás tanulságos olvasmány egy ember sorsának alakulásáról, és egyben kirajzolódik a magyar agrártörténet sajátos korszaka is, amely a második világháborút követő „rendszerváltással” (1947) in-

éven megszüntették.

A háborús körülmények miatt egy ideig ismerősei révén a fővárosban, majd vidéken alkalmi munkák vállalt. A Csordakút-pusztai uradalomban azonban,

# Heti horoszkóp

**Kos (március 21 - április 20)** Főleg a párcapcsolatban élőknek lesz nagyon hasznos, ha beszélgetnek társukkal, elmondják, hogy mire jöttek rá, mit értettek meg, esetleg mi az, ami még mindig homályos. Ezek a beszélgetések rengeteget tudnak segíteni abban, hogy rálássonak Önmagukra és egy békésebb, higgadtabb élet irányába kanyarodjanak.

**Bika (április 21 - május 20)** Nem kapják meg az Önöknek járó elismerést, ez bánthatja a büszkeségüket, még akkor is, ha a szívük mélyén tudták, hogy így lesz! Egy ideje érzik már, hogy nem terem babér ezen a munkahelyen, de a szükség, és az anyagiak bizony nagy urak! Akiknek új munkahelyük van, azok türelmesen várják meg, míg értékelik a munkájukat.

**Irek (május 21 - június 21)** Kifejezetten nehéznek érzik a munkájukat, mintha derékig sárban kellene előre jutniuk, és még eredménye sincs az erőfeszítéseiknek! Persze a kép ennél azért árnyaltabb, de most borúsán látják a munkafrontot és nem is vágyanak arra, hogy kicsit kiderüljön az ég. Pedig hamarosan lesznek sikereik, talán még dicséretet is kapnak.

**Rák (június 22 - július 22)** Szerelmi életük érdekes fordulatot vesz. Lesznek, akiknél egy karmikus kapcsolat kopogtat, igaz, nem rögtön lesz vállalható a viszony. Másoknál megérett az idő arra, hogy döntsenek, pro vagy kontra. Nem könnyű a helyzetük, az biztos, de aminek itt van az ideje, azt meg kell lépni, és Önöknek kell meglépniük, nem pedig a párjuknak!

**Oroszlán (július 23 - augusztus 23)** Egészségük gyenge lábakon áll, sokan tapasztalják majd a téli vírusok hatásait, így hát főleg otthon töltik napjaikat. Ne sajnálják az időt a felépülésre, inkább töltsék hasznosan azt: olvassanak, hallgassanak zenét vagy foglalkozzanak azzal, amire általában kevés idejük jut.

**Szűz (augusztus 24 - szeptember 23)** Kényes feladat előtt állnak: beszélniük kell párjuknak valamiről, amit eddig gondosan titokban tartottak. Most azonban ki kell tálniuk és ez cseppet sem lesz könnyű feladat, de megoldják majd, ez szinte biztos. Az őszinteség és az egyenesség legyen a legfőbb szempont.

**Mérleg (szeptember 24 - október 22)** Ha még egyedülálló, megismerhetnek valakit, aki rögtön a legrosszabb arcukkal találkozhat, de legalább biztosak lehetnek abban, hogy később sem ábrándul majd ki Önökből, ha szembeül ezzel az oldalukkal. A kapcsolatban élők számára a szexualitás körül forog most minden, és nem veszik jó néven a visszautasítást.

**Skorpió (október 23 - november 22)** Megértőbbek, empatikusabbak lesznek családtagjaikkal, hajlandóan mutatkoznak arra, hogy egy kényes kérdést újra napirendre tűzzenek, és együtt keressék a megoldást. Anyagi ügyeik, illetve a takarékoskodás terén nincs szükség olyan drákói szigorra, mint eddig, hiszen egyre inkább egyenesbe jönnek.

**Nyilas (november 23 - december 21)** Kisebb vitára számítsanak, a téma, mint már oly sokszor, a pénz, illetve az anyagi helyzetük. Családjukban nincs egyetértés arról, hogy miként kellene beosztani, vagy előteremteni a megélhetéshez szükséges pénzt, és a különböző generációk eltérő nézetei indulatos kirohanásokhoz vezetnek majd. Tanulják meg kezelni az ilyen helyzeteket.

**Bak (december 22 - január 20)** Munkafronton nem történik ugyan jelentős változást, ám apró sikereket elkönnyelhetnek maguknak. A siker nem mindig egy jól megoldott feladatot jelent, néha az is siker, ha leszerelik mások akadékoskodásait, vagy meggyőznek valakit arról, hogy működjék együtt Önökkel, vagy csak támogassa egy-két ötletüket.

**Vízöntő (január 21 - február 19)** Nagyban segítik Önket a bolygóállások abban, hogy valamin változtassanak, valamit elkezdjenek, vagy éppen valamit végleg lezárjanak. Bármilyen témáról is van szó, kifejezetten jól fog tenni, hogy végre megmozdulnak, cselekszenek, döntenek. Munkájukban kedvező híreket hallanak, ez leginkább a fizetésüket érinti majd.

**Halak (február 20 - március 20)** Ha betegeskedtek, végre kiálhatnak belőle, bár kapkodniuk azért nem kellene a munkába állással. Hamarosan némi rendrakásra lesz szükség, akár szó szerint, akár átvitt értelemben. Főleg azok fogadják meg ezt a tanácsot, akik vezető beosztásban dolgoznak és egy ideje már látják, hogy min kellene változtatni, csak talán elodázták a döntést.

# Orvosi ügyeletek

**Felnőtt orvosi ügyelet:**

munkanapokon délután 16.00 órától másnap reggel 8.00 óráig, hétvégén állandó ügyelet

**Az ügyelet helye:**

Szarvas, Vasút u. 46-48. Tel.: 312-277

## Gyógyszertári ügyelet

**Január 29-től február 5-ig:**

**Szarvas Gyógyszertár**

Szarvas, Szabadság u. 39. Tel.: 06-66-311-510

**Ügyelet:** szombaton 13-20 óráig vasárnap 9-19 óráig, hétfőtől-péntekig 19-20 óráig.

**Készenlétet:** szombaton 20 órától vasárnap 9 óráig, vasárnap 19 órától hétfőn 7.30 óráig, hétfőtől-péntekig 20 órától másnap 7.30 óráig.

Az ügyeletes gyógyszerész köteles elérhetőségét jelezni az ügyeletes orvosnak. A készenlét időtartama alatt az ügyeletes gyógyszerész sürgős esetben köteles a gyógyszerert kiszolgáltatni készenléti szolgálat formájában, 30 percen belül az ügyeletes orvossal történt telefonos egyeztetést követően.

## Magánállatorvosi ügyelet

Békésszentandrás, Szarvas

**Január 28-tól január 31-ig:**

**Dr. Zima János, Szarvas, Jókai u. 26.**

**Tel.: 312-135, 06-30-3056-032**

Az ügyeleti időszak az utolsó munkanap 18 órától a munkaszüneti nap után következő munkanap 6 óráig tart. Az ügyelet esetleges változásáról az ügyeletre eredetileg kiírt állatorvos a lakásánál köteles a változásról tájékoztatást kiűzgeszteni.

## MEGHÍVÓ

A „Székely Mihály Szakképzésért Alapítvány”

**2011. február 12-én 19 órától**

rendezi meg

**alapítványi bálját**  
az Árpád Szálló dísztermében.

A jó hangulatot a békéscsabai  
Mediterrán Zenekar biztosítja.

Belépőjegyek ára 2900 Ft, melyek  
megvásárolhatók az iskola portáján.

Telefonszám: 66/312-564, 66/312-988, 66/312-528

**Mindenkit szeretettel várunk!**

Megköszönjük, ha adójuk 1 %-át is felajánlják  
alapítványunknak.

Adószámunk: 18382938-1-04

**Megemlékezés**

“Hozzad már csak temetőbe mehetünk,  
sírodra virágot vihetünk.  
Múlnak az évek,  
feledni nem fogunk Téged.”



Fájó szívvel emlékezünk

**SINKOVICS MIHÁLY**

halálának 3. évfordulóján.

*Szerető családja*

“Ha egy könnyecsepp gördül végig arcunkon,  
Azért van, mert szeretünk és hiányzol nagyon.  
Bennünk él egy arc, egy végtelen szeretet,  
Amit tőlünk soha, senki el nem vehet.”



Soha el nem múló szeretettel emlékezünk

**SZTANCSIK JÁNOS**  
(Az Agrár Rt. volt dolgozója)

halálának 2. évfordulóján.

*Szerető feleséged és gyermekeid: Gábor és Norbert*

**Megemlékezés**

“Örök álmodat őrizze béke és nyugalom,  
Szívünkben élni fogsz,  
Mert szeretünk és hiányzol nagyon.  
Keserű szívünkben fáj a valóság,  
Elmúlásoddal kevesebb a jószág.”



Fájó szívvel emlékezünk

**SIPOS JÁNOS**

**SIPI**

halálának 1. évfordulóján.

*Bánatos Édesanyád, Húgod és annak gyermekei: Gabi, Norbi*

“Hozzad már csak temetőbe mehetünk,  
sírodra virágot vihetünk.  
Múlnak az évek,  
feledni nem fogunk soha Téged.”



Fájó szívvel emlékezünk

**FULAJTÁR JÁNOS**

halálának 2. évfordulóján.

*Szerető Családja*

**Munkát vállal**

Ház körüli munkát, takarítást, női munkát vállalom. Tel.: 06-66-312-919

Takarítást, felügyeletet, szövegszerkesztést, általános női munkát vállalom. Tel.: 06-70-598-1164

**Oktatás**

Korrepetálás, felzárkóztatás, fejlesztés, dolgozatokra, középiskolai felvételire felkészítés általános iskolásoknak (1-8. osztály). Dolgozatlapok megrendelhetők. Érd.: 06-30-856-3218

**Egyéb**

Rokkantkocsi, elektromos, 4 kerekű, könnyen kezelhető, áron alul, olcsón eladó. Érd.: 06-20-566-7756

Eladó: vascillár, camping gáztűzhely + palack, vasbogrács (8 literes), fa szánkó, alpaka étkezészet (régiség). Tel.: 06-66-400-331

Kártyajóslás, sorselemzés, szerelmi kötés, oldás, rontás levétel, fénykép-

WIFI a városban két helyen is:  
-Árpád-köz  
-Ciprus előtti tér



**Idézőjel**

“Köponyegét csak a dilettáns forgatja önerejéből; a profik rábízzák a szelekre. „

*Ancsel Éva*

analízis, tenyérvjósolás. Végzett asztrológus-jósnő várja vendégeit. Tel.: 06/30/461-69-11

ISO Minőségirányítási rendszerek, Környezetirányítási rendszerek kiépítése, bevezetése, tanúsításra való felkészítés az új szabvány előírásainak figyelembevételével. Régi rendszerek átdolgozása. Tel.: 06/20/353-0995 Ruzicska.

Gyógyuljon a PARAJDI SÓTÓL. Ajánljuk légúti megbetegedésekre, izületi panaszokra, allergiákra, szívbetegségekre, bőrbetegségekre. Mellékhatások nélküli gyógymód a Kossuth u. 30. sz. alatt. Nyitva: H-P 13-18-ig. Szükség szerint egyeztetünk. Tel.: 06-70-946-1569.

Masszázsoktatás kezdőknek és haladóknak. Érd.: 06-30-320-8189

**Ingyenapró hirdetések**

- Dr. Kóczy Miklós egyéni ügyvéd Szarvas Deák u. 4. sz. alatti ügyvédi irodájában vállalja ingatlanok adásvételenek, bérletének közvetítését is.
- Telefon: 66/312-364,
- e-mail: drkoczy4@invitel.hu
- Bővebb információ és az ingatlanok adatai az irodában, személyesen, soron kívül.
- Sirály utcában dupla építési telek eladó
- Eötvös utcában felújított ház, garázzsal eladó. I.ár: 9,5M Ft.
- Központban lakásnak, üzletnek alkalmas ingatlan, alkalmi áron eladó.
- Vajda P. utcában osztható telken, 3 szoba összkomfortos ház 15M Ft.
- Fenyő utcában 150m<sup>2</sup>-es ház el-

- adó. I.ár: 18M Ft
- Markovic utcában építési telek sürgősen eladó
- Központban 36 m<sup>2</sup>-es, felújított III. emeleti lakás eladó. I.ár.: 6M Ft.
- Fűzesben elől nagy vízparti telek faházzal eladó. 9.9M Ft.
- Sztár felett 2 szobás, felújított lakás olcsón eladó.
- Belvárosban sarki lakás nagy üzlettel, raktárral eladó. I.ár: 11M Ft.
- Szabadság úton felújított, III. em. 2 szobás lakás garázzsal, vagy anélkül eladó.
- Bsza. építési telek sürgősen eladó.
- Dinnyelapason tetőteres, összkomfortos, lakható nyaraló eladó. I.ár: 13M Ft.
- Békésszentandrason, Harcsásban 709 négyzetméteres, beépítetlen, vízparti telek eladó. Irányár 3M Ft.
- Fenyő utcában építési telek eladó.

**Ingyen apró**



**5. hét lapzárta  
február 2. 12 óra**

Lakossági apróhirdetését ezzel a szelvényvel ingyen adhatja fel a Szarvas és Vidéke Hetilap 5. számába. Felhívjuk figyelmét, hogy csak az újságból kivágott szelvényen, névvel, címmel, aláírással ellátott hirdetést tudunk közölni. A hirdetési szelvényt leadhatja a Polgármesteri Hivatal portáján, február 2-án, 12 óráig.

A feladó neve:..... címe: .....

aláírása: .....

A hirdetés szövege (jól olvashatóan kérjük kitölteni):.....

.....

.....

.....

.....

.....



# Mély gödörből kell kikászálódniuk

**Mérlegen a Békésszentandrás KC női kézilabdázói**

Az őszi idényt az „árnyékos oldalon” töltötték a békésszentandrás női kézilabdázók. A pont nélkül zárt első bajnoki felvonás egyértelmű csalódás, a játékosok, vezetők és a szurkolók számára egyaránt. A részletekről Egriné Kovács Andrea elnököt kérdeztük, aki a pontvadászat derekától játékos-edzőként is segítette a csapatot.

– *Milyen okokra vezethető vissza a csapat őszi mélyrepülése?*

– A bajnokság közben mondtam le korábbi edzőnk, Lestyan-Goda Mihályné, akinek több éves munkáját ismételtlen megköszönjük. Az idény során számos egyéb külső és belső tényező nehezítette a munkát. Sérülések, betegségek, kisszámú utánpótlás és a rutintalanság egyaránt közrejátszott abban, hogy pont nélkül állunk a tabellán. Amikor átvettük a csapat irányítását, csupán néhány forduló volt hátra a bajnokságból. Elsődleges céloom az állományunk bővítése volt, a korábban leálló játékosok visszahívásával. Bár a lányok igyekezetével korábban sem volt probléma, fejlődést csak a legutolsó hetek edzőmérkőzésein és bajnokijain tapasztaltam játékunkban.

– *Akad más pozitívum is az évadból?*

– Az Orosháza elleni találkozót tudnám kiemelni, ahol felszabadult, szép játékkal rukkoltunk elő, nagy meglepetést okozva vendégeknél. Sajnos a sportszerűnek titulált mérkőzésen tizennégy hétméterest ítélték ellenünk hazai pályán, ami azt hiszem mindent elárul. Akkor kicsit megintogott a becstelenség munkába vetett hitünk. Szintén kedves élmény marad a Békés elleni mérkőzés, ahol az egyetlen kapusunk kiállításáig fej-fej mellett küzdelem folyt a pályán, és a mutatott játékunk alapján minden adott volt a bravúros eredményre. Még emlékezetesebb volt a bajnokság vége felé megnyert Martfű elleni edzőmérkőzés annak ismeretében, hogy az ellenfél korábban óriási fölényrel vert bennünket. Külön öröm volt, hogy azok a lányok, akik addig csereként ültek végig számos mérkőzést, alig kapva játéklehetőséget, most éltek a lehetőséggel és megmutatták mi rejlik bennük. Minderre természetesen lehet építeni a továbbiakban.

– *Hogyan tovább szentandrászi kézilabdába?*

– Tudomásul kell vennünk, hogy kistelepülés lévén nem tudjuk felvenni a versenyt a nagyvárosokkal, ahol közép- és főiskolák is ontják a potenciális játé-



**A Békésszentandrás KC őszi együttese. Álló sor (balról): Szilágyi Gréta, Petrás Viktória, Sinka Petra, Lestyan-Goda Anna, Rohoska Nóra. Guggolnak: Ugyan Hajnalka, Egriné Kovács Andrea, Aszódai Mónika, Lénárt Anett. Elöl: Lólé Emília**

kosokat. Nekünk más erényeink vannak, ezekkel kell élnünk...

– *Például...*

– A korosztályokat kell bővítenünk, és létszámot növelni. Ennek érdekében Domjáné Kozák Györgyi kezdett foglalkozni a legkisebekkel, akik száma folyamatosan nő. Ők a jövő reménységei, illetve zálogai. Az ifi és felnőtt csapatot én edzem. Örömeinkre korábbi játékosok is csatlakoztak hozzánk, bár egyelőre kizárólag a mozgás kedvéért. A január végén kezdődő felkészülésre további kézilabdások jeleztek, újbóli csatásorba állásukat. Természetesen rájuk is nagyon számítunk, igaz beépítésük több időt vesz majd igénybe.

– *Az eredményesebb szereplés érdekében szakmailag miben kell javulniuk?*

– Az edzéseken keményebb, személyre szabottabb munkát kezdünk végezni, azonban ennek hatása csupán esetenként mutatkozott meg a rendelkezésre álló rövid idő, valamint a játékosok vidéki tanulmánya és egyéb elfoglaltsága miatt. Megítésem szerint első körben két kulcsfeladatot kell megoldanunk: a szélsőjáték hatékonyságának növelését, valamint az átlövő teljesít-

mény fejlesztését. Generációváltás közben vagyunk, ami nem megy egyik napról a másikra. Szeretnék minél több játéklehetőséget biztosítani az eddig kevés szerephez jutó fiatalok részére is.

– *Felületesen már szó esett az új évadról. Mik a konkrét tervek az előttünk álló hetekre?*

– A bajnokságot vacsorával zártuk, megköszönve játékosainknak, tagjainknak, támogatóinknak a sok segítséget. Játékosaink közül sokan a vizsgaidőszak nehéz időszakát élik, ennek ellenére a lelkesebbek nem álltak le. Heti egy-két alkalommal a téli időszakban is összejöttünk. Az alapozást január végén kezdjük, melynek során az eredményesség növelése érdekében igyekszünk majd minden játéklehetőséget kihasználni. Terveink szerint részt veszünk tornákon, illetve heti rendszerességgel edzőmérkőzéseket is lekötünk. Végszóként megköszönöm a játékosoknak, és nem utolsósorban a kitartó szurkolóinknak azt, hogy a nehézségek ellenére együtt maradtunk, sőt „gyarapodtunk”. Köszönöm a bizalmat, a kemény munkát, az elkötelezettséget, remélve, hogy a ránk váró sok-sok munka meghozza a várt sikereket.

## SAKKBARÁTOK FIGYELMÉBE!

Békésszentandrás Nagyközség Önkormányzata szervezésében Sinka Brigitta ad sakk szimulánt január 29-én, szombaton a helyi Nyugdíjas Klubban. A házigazdák szeretnék elérni, hogy a 83 esztendő sakkmeister bekerülhessen a különös rekordok könyvébe. Ehhez minél több ellenfélre lenne szükség, éppen ezért a környékből minden sakkbarátot és érdeklődőt játszani várnak a reggel 9 órakor kezdődő eseményre.

## Csarnok Kupa

A tizenkettedik játékhét programját bonyolították le a Csarnok Kupáért zajló városi teremlabdarúgó-bajnokságban. A forduló során az alábbi eredmények születtek.

**A csoport:** Carpenters-Tüzoltók 8–3, gólszerző: Filyó T. 3, Furár T. 2, Demcsák D. 2, Lós I., ill. Medveczki I. 2, Bencsik T. Harmadik Félidő–Unitrans 3–0 (játék nélkül). Integrál–Lux-Halász 3–1, g.: Roszik Gy., Keller Z., Pozderka N., ill. Sinkovics Z. Andragória–Westend Söröző 2–3, g.: Lestyan G., Závoda F., ill. Kondacs J., Hóhely R., Pusztai R.

**Az állás 11 forduló után:** 1. Korona 27 (60–26, 10), 2. Carpenters 24 (64–36, 11), 3. Integrál 21 (51–40, 11), 4. Unitrans 21 (53–44, 11), 5. Westend Söröző 19 (43–38, 11), 6. Lux-Halász 15 (50–27, 10), 7. Harmadik Félidő 12 (28–49, 11), 8. Andragória 3 (23–60, 10), 9. Tüzoltók 1 (20–72, 11).

**B-csoport:** Szarvas Coop–Sörklinika 1–3, g.: Stanley E., ill. Palotai A., Augusztinyi A., Lipták M. Vajda FC–Gólvágók 4–8, g.: Rusz Z. 3, Szekera M., ill. Rác M. 2, Medvegy Gy. 2, Zvara M., Bohák P., Tomasovszki Z., Makai T. Hordó–Milf FC 8–4, g.: Bakró G. 2, Tóth T. 2, Somogyi J. 2, Bogdán G., Rác R., ill. Bencze T., Harencsár B., Altmann R., Valastyán B. Rivális–Fly Emirates 0–0 (mindkét csapat 3 büntetőpontonál sújtva).

**Az állás 10 forduló után:** 1. Gólvágók 27 (64–24, 10), 2. Hordó 24 (73–33, 10), 3. Sörklinika 24 (43–29, 10), 4. Milf FC 18 (36–38, 10), 5. Szarvas Coop 12 (47–41, 10), 6. Vajda FC 9 (34–56, 10), 7. Rivális 0 (29–65, 10), 8. Fly Emirates –3 (20–64, 10).

Következik. Január 26., szerda, 19:00: Sörklinika–Hordó (B), Január 28., péntek, 19:00: Fly Emirates–Szarvas Coop (B), 20:00: Andragória–Tüzoltók (A), 21:00: Gólvágók–Rivális (B). Január 30., vasárnap, 15:00: Unitrans–Carpenters (A), 16:00: Westend Söröző–Korona (A), 17:00: Milf FC–Vajda FC (B), 18:00: Lux Halász–Harmadik Félidő (A).

## Maginyecz a Top-on

Maginyecz György, a Szarvasi Körös ASE legjobb pingpongosa is meghívást kapott a Békés Megyei Asztalitenisz Szövetség leg-rangosabb felnőtt eseményére, a megyei Top12 viadalra. A Vektor Kupáért kiírt békési verseny keretében a megye legjobb játékosai mérték össze tudásukat. A szarvasiak fiatalja remekül helytállt az extraligás és élvonalbeli játékosokat is felvonultató mezőnyben és végül úgy végzett 10. helyen, hogy rosszabb szettarány miatt csúszott le a 8. pozícióra.

# A szarvasi csapat megvédte tavalyi címét

A szarvasi csapat megvédte tavalyi elsőségét az Unitrans Kupa öregfiúk teremlabdarúgó-tornán, amelyet második alkalommal bonyolítottak le. A kondorosi Petőfi István Általános Iskola sportszertárában bizony aligha gondolta volna bárki is, hogy milyen jelentőséggel bír majd a nyitómérkőzés utolsó pillanatában esett gól. Mint utóbb kiderült, tornagyőzelmet ért a szarvasiaknak, mivel ezzel győzték le az igen jól küzdő Békésszentandrás. A folytatásban ugyanis a Martfűt mindhárom együttes legyőzte, a szentandrásiak pedig szoros derbin megverték a házigazdákat. A záró összecsapáson ezáltal a kondorosiaknak hat találatot kellett volna felülmúlniuk a Szarvast ahhoz, hogy elhódítsák a vándorszerleget. Három-egyre már vezettek is, azonban a vége mégis „iksz” lett, a megszerzett pont pedig minden további számolgatás nélkül elegendő volt a szarvasiak végső sikeréhez.

A torna eredményhirdetését a Napsugár Vendéglőben tartották meg, ahol vadételekből készült ízletes estebéd várt a megfáradt labdarúgókra.

– A torna idén is elérte célját, hiszen számos egykori játékosát, vagy ellenfelet sikerült pályára csalogatnunk, illetve a küz-



A tornagyőztes szarvasi együttes

delmek végén fehér asztal mellé ültetnünk, ahol mód nyílt a régi sztorik felelevenítésére – összegezte a tapasztalatokat Rozsán Csongor, az Unitrans Kft. ügyvezetője, aki tavaly februárban hagyományteremtő szándékkal hívta életre a sorozatot. A hetvenes-nyolcvanas évek egyik kiváló szarvasi futballistájától azt is megtudtuk, hogy jövőre

Békésszentandrás vállalta magára a vendéglátó szerepet, igaz megfelelő terem híján a szarvasi Alkotmány utcai sportszertár lesz a helyszín.

**Eredmények:** Békésszentandrás–Szarvas 2–3, Martfű–Kondoros 1–2, Kondoros–Békésszentandrás 3–4, Szarvas–Martfű 10–0, Békésszentandrás–Martfű 6–1, Kondoros–Szarvas 3–3. Vég-

eredmény: 1. Szarvas 7 pont, 2. Békésszentandrás 6, 3. Kondoros 4, 4. Martfű 0.

**A tornagyőztes csapat névsora:** Nagy Zsolt, Kugyela Zsolt, Somogyi János, dr. Bencze Tamás, Pusztai Norbert, Paulik János, Rozsán Csongor, Szeli Lajos, Darida Roland, Tóth Róbert, Mizik Attila, Koszti Róbert, Orovecz József csapatvezető.

## Kézilabdázók ünnepe

Kilencedik alkalommal rendeznek Öregfiúk Kézilabda Kupát Szarvason, ezzel emléket állítva ifj. Csery Istvánnak, az egykori kiváló játékosnak és edzőnek. A hagyományos tornával a HC Szarvas és a Szarvasi Öregfiúk Kézilabda Baráti Együttes a kézilabdát szerető, már nem aktív játékosok részére biztosít lehetőséget kedvenc sportáguk üzésére.

A január 29-i esemény keretében Orosháza, Mezőhegyes, Újkígyós, valamint Mezőtúr „veteránjai” mérik össze tudásukat a címvédő szarvasi csapattal. A Vajda Péter Gimnázium sportszertárában kétszer 15 perces meccseket vívnak, körmérkőzéses lebonyolítással. A győztes egy évre elnyeri a vándor-

serleget, továbbá különdíjjal jutalmaznak a gólkirályt, a torna legjobb kapusát, valamint a legjobb mezőnyjátékosát. Nem marad el az utóbbi években megszokott női nosztalgiamérkőzés sem, amelyen a névadó egykori tanítványai és a jelenleg is aktív kézilabdázók játszanak örömkézilabdát.

A torna időrendje. 9.00: Szarvas–Orosháza; 9.40: Újkígyós–Mezőhegyes; 10.20: Orosháza–Mezőtúr; 11.00: Mezőhegyes–Szarvas; 11.40: Mezőtúr–Újkígyós; 12.20: Orosháza–Mezőhegyes; 13.00: női nosztalgiamérkőzés; 13.35: Szarvas–Újkígyós; 14.15: Mezőtúr–Mezőhegyes; 14.50: Újkígyós–Orosháza; 15.30: Mezőtúr–Szarvas; 16.00: eredményhirdetés.

## SPORTPROGRAMOK

**Január 29., szombat**

**Kézilabda.** IX. Ifjabb Csery István-emléktorna, Szarvas, Vajda Péter Gimnázium sportszertára, 9.00

**Sakk.** Sinka Brigitta szimultánja, Békésszentandrás, Nyugdíjas Klub, 9.00

**Január 30., vasárnap**

**Asztalitenisz.** NB III: UNIVER-KTE Kft. Kecskemét–Szarvasi Körső ASE, Kecskemét, 10.00

**Röplabda.** Fakupa, 3. forduló, Szarvas, Petőfi utcai sportszertár, 9.00

**Február 2., szerda**

**Labdarúgás.** Előkészületi mérkőzés: Békéscsaba 1912 Előre SE–Szarvasi FC, Békéscsaba, 18.00

## SZAVAZÓSZELVÉNY

Január folyamán négy héten keresztül tesszük közzé az alábbi szavazószelvényt, melynek kitöltésével voksolni lehet Szarvas város 2010. évi legjobb női, illetve férfi sportolójára. Választani természetesen csak azok közül lehet, akiket a Szarvas és Vidéke hetilap december 23-i számában közzétettünk. A kitöltött szelvényt, illetve szelvényeket a Polgármesteri Hivatal portáján (Szabadság út 25-27.), vagy a Városi Sportszertárban lehet leadni 2011. január 31-ig.

Kérjük, hogy a borítékra ne felejtsek el ráírni: “Szarvas város 2010. évi legjobb sportolója”

**Ki volt Szarvas város legjobb női sportolója 2010-ben?**

1. ....
2. ....
3. ....

**Ki volt Szarvas város legjobb férfi sportolója 2010-ben?**

1. ....
2. ....
3. ....

Név: .....

Cím: .....

Csak a lapunkból kivágott szelvényeket tudjuk figyelembe venni a szavazatok összegzésénél.

# szivÁrvány

## KÖRNYEZETÜNK VÉDELMEBEN

☞ A Városszépítők rovata ☞



## Lesz-e „egy kis zöld“?

Erre majd február második felében tudunk biztos választ adni. Múlt héten adtunk hírt arról, hogy a Martinovics utcai Cigány-tó melletti elhanyagolt terület rendezésére pályázatot adtunk be. A kialakítandó park terveit is bemutattuk az újságban. Az első „rostán“ terveink alkalmasnak találtattak. Pályázatunk az alábbiakat tartalmazza: 20 % önerő biztosítása mellett 80%-nyi támogatást, azaz 1,3 millió forintot hoz a városba. Sikeres elbírálás esetén ebből az összegből valósul meg a tervezett pihenő-

park, a környéken élő lakosság, főleg a fiatalok közreműködésével. A Képviselő-testület hozzájárult az önerő biztosításához. Ha a bírálók csökkentett összeget ítélnék meg a tervek megvalósítására (ehhez joguk van), ennek arányában a tervet is módosítani szükséges.

A pályázatról rendszeres tájékoztatást adunk rovatunkban. A bírálóbizottság 2011. február 16-án dönt. Az eredményről hírt adunk.

*Dr. Váradi Lászlóné, az Egyesület elnöke*

## A Városszépítők hírei

**Gyulavári András, a Földhivatal ny. vezetője volt a vendége** a Városszépítők soros ülésének. A zártkertekről tartott magas színvonalú előadást. Áttekintette és adatokkal szemlélítette Szarvas város zártkerti területeit. Beszélt a jelenlegi belvízhelyzetről és a veszély elhárításának lehetőségeiről, akadályairól. Előadásának rövidített változata megjelenik majd májusban a Szarvasi Krónika 25. számában, a kibővített változata pedig önálló kötetben az Agrártörténeti füzetek sorozatában.

**A zártkertek 80 százaléka elhanyagolt** – zárta előadását Gyulavári András. Megoldási lehetőségeket is felvázolt: erdősítés, gyümölcsösök telepítése, biogazdálkodás. A művelés legnagyobb akadálya: csökkent a gazdálkodási kedv. Társulások létrehozása lehetne egy lépés a megoldás felé.

\*\*\*

Ismét terítékre került **a szarvasi temetők állapota**. Ezúttal többen pozitív példák sorát említették, bizonyítandó, hogy lehet rendezett temetőket fenntartani.

\*\*\*

**Mit lehet kezdeni a belvízsújtotta területekkel?** Több ötlet is elhangzott. Leginkább a rövid tenyészidejű növények termesztése (pl. köles) látszott reális megoldásnak.

\*\*\*

**Elkészült Szarvas kunhalmainak felmérése** – tájékoztatta a résztvevőket Tóth Tamás természetvédelmi felügyelő. Van több olyan is, amelyiknek már csak a helyét ismerik, olyan is, amely pusztulóban van, és olyan is, amely őrzi évszázados jellegét (többek közt Órhalom, Középhalom, Galóhalom stb.)

\*\*\*

Egészoldalas cikkben számoltak be a nyíregyházi Városszépítők szarvasi látogatásukról saját (!) újságukban – csupa elismerő mondatokkal. Már készülődnek az idei Szilva Napokra.

## 2010 legragyogóbb turisztikai ötletei

Új, stílusos bejárati kapukat kapott az Arborétum, alkotója egy sárospataki fafaragó művész. Már dolgozik a folytatáson: hasonló stílusban egy gördülő bejárati kapu.



Elkészült az Arborétum felé vezető sétálóút. Szilárd burkolatot kapott, szegéllyel, kandeláberekkel. Kulturált, esztétikus pihenőhelyeket építettek ki – „vandálbiztos” (???) padokkal, asztalokkal, szeméttárolókkal.

## A vandalizmus anatómiája

A rövid életében sok viszontagságot megélt gyaloghíd (fahíd) felé vezető ligeti út mentén, a híd szerkezetéhez illeszkedő tartó-

elemekben világítótesteket helyeztek el. Ezek (is) célpontjai lettek a szarvasi erős fiúknak.



Ilyenek voltak



Először a védőüveget törték be



Ezután a rácsot feszítették le



Végül ilyenek lettek

**SZARVAS ÉS VIDÉKE Önkormányzati Hetilap** Engedélyszám: HU ISSN 0238-1435 Megjelenik minden csütörtökön.

Felelős szerkesztő: TATAI LÁSZLÓ. Munkatársak: KESERŰ ZSUZSA, dr. KUTAS FERENC. Kéziratokat NEM ŐRZÜNK MEG ÉS NEM KÜLDÜNK VISSZA.

SZERKESZTŐSÉG: VÁROSHÁZA 5540. SZARVAS, SZABADSÁG U. 25-27. SZERKESZTŐSÉGI FOGADÓÓRÁK: Kedd 9-12 óráig, Péntek 9-12 óráig. Telefon: 70/421-7245

E-mail: szvid@szarvas.hu Kiadja: SZARVAS VÁROS ÖNKORMÁNYZATA FELELŐS KIADÓ: DR. MELIS JÁNOS

Előfizethető SZARVAS BELTERÜLETÉN FÉLÉVRE 7250 Ft-ért, egy évre 6500 Ft-ért, más helyeken postaköltséggel térítéssel kiegészítve.



9770238143503

11004